

Warszawa, 13.02.2015r.

KZGW/DPiZW-op.520.36.2015/eu

DEPARTAMENT  
PLANOWANIA I ZASOBÓW  
WODNYCH  
Wydział Ochrony  
Przeciwpowodziowej



*1. B. A. Osiog*  
*2. SOA*  
*Janus*  
*A*

Szanowni Państwo,

W ramach prowadzonej aktualnie kampanii informacyjnej dotyczącej Planów Zarządzania Ryzykiem Powodziowym przesyłam Państwu broszurę informacyjną.

W broszurze tej znajdują Państwo informacje o 12 Planach Zarządzania Ryzykiem Powodziowym, w tym 9 dla regionów wodnych i 3 dla obszarów dorzeczy. Plany są dokumentem strategicznym w zakresie ochrony przeciwpowodziowej w kraju. Wskazane w nich działania mają na celu ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków powodzi dla życia i zdrowia ludzi oraz mienia.

Uprzejmie informuję, że 22 grudnia 2014 r. Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej rozpoczął proces konsultacji społecznych projektów Planów Zarządzania Ryzykiem Powodziowym. Z pełnymi wersjami dokumentów mogą się Państwo zapoznać na stronie internetowej [www.powodz.gov.pl](http://www.powodz.gov.pl). Zachęcam również do zapoznania się z dostępnym na stronie formularzem do składania uwag oraz jego wypełnienia. Uwagi do Planów można składać do 22 czerwca 2015 r.

Z poważaniem,

*Klara Kamm Szatkiewicz*  
Dyrektor  
Departamentu Planowania  
i Zasobów Wodnych  
Klara Kamm Szatkiewicz



ul. Grzybowska 80/82

00-844 Warszawa

NIP: 701-002-18-98

REGON: 140593997

tel.: +48 (22) 37 20 240

fax.: +48 (22) 37 20 294

e-mail:  
sekretariat.DPiZW@kzgw.gov.pl

[www.kzgw.gov.pl](http://www.kzgw.gov.pl)



**POMOC TECHNICZNA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO







POMOC TECHNICZNA  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



KZGW  
Krajowy Zarząd  
gospodarki Wodnej

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



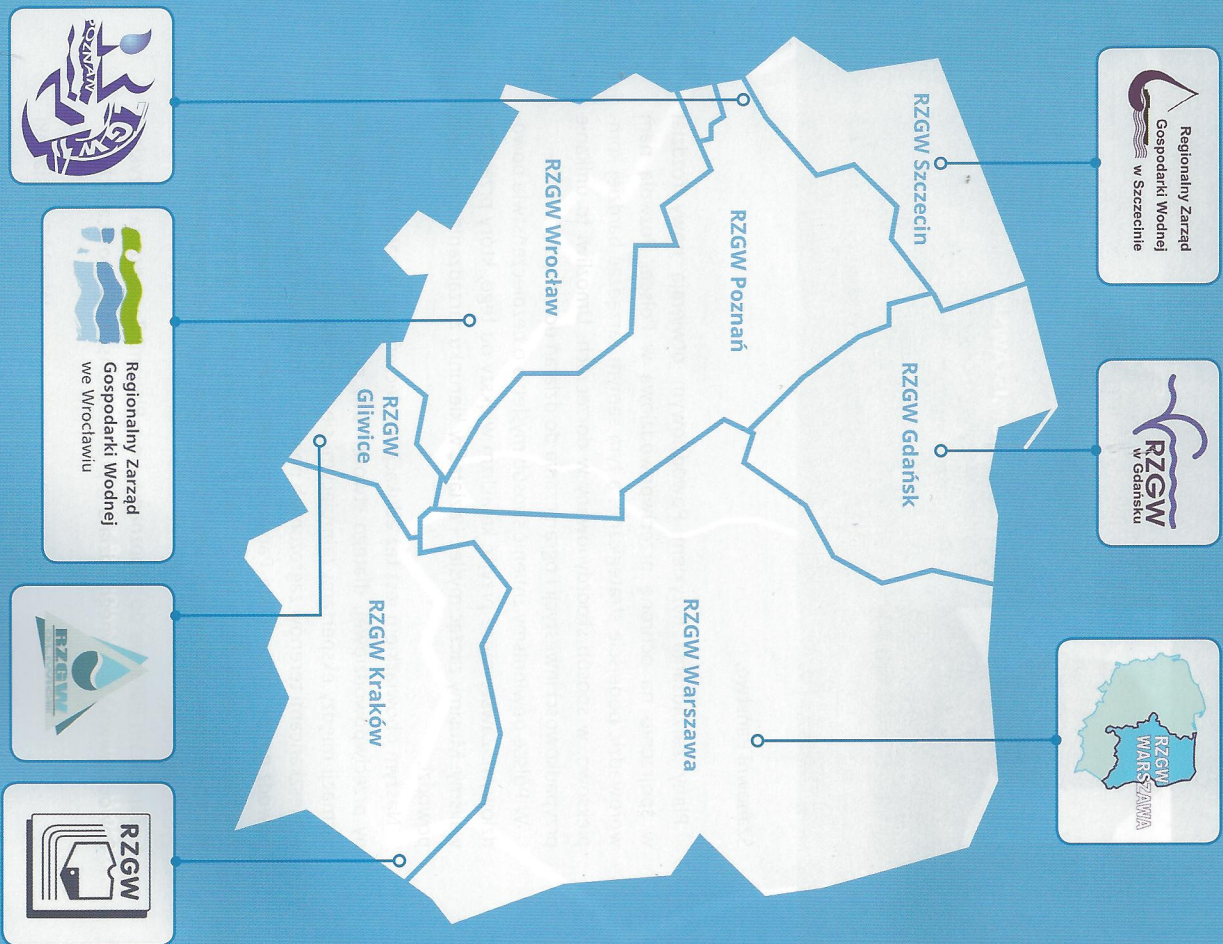
Mnie  
to nie  
dotyczy

Sprawdź, czy jesteś w grupie ryzyka.

[powodz.gov.pl](http://powodz.gov.pl)

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013





**RZGW w WARSZAWIE**

ul. Zarzeczce 13B  
 03-194 Warszawa  
 tel. (22) 587 02 11  
 fax (22) 587 02 02  
 e-mail: sekretariat@warszawa.rzgw.gov.pl  
 www.warszawa.rzgw.gov.pl

**RZGW w GLIWICACH**

ul. Sienkiewicza 2  
 44-100 Gliwice  
 tel. (32) 777 49 50  
 fax (32) 777 49 99  
 e-mail: dyrekcja@gliwice.rzgw.gov.pl  
 www.gliwice.rzgw.gov.pl

**RZGW w KRAKOWIE**

ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22  
 31-109 Kraków  
 tel. (12) 628 41 30  
 fax (12) 430 10 35  
 e-mail: poczta@krakow.rzgw.gov.pl  
 www.krakow.rzgw.gov.pl

**RZGW w GDAŃSKU**

ul. Franciszka Rogaczewskiego 9/19  
 80-804 Gdańsk  
 tel. (58) 326 18 88  
 fax (58) 326 18 89  
 e-mail: sekretariat@gdansk.rzgw.gov.pl  
 www.gdansk.rzgw.gov.pl

**RZGW w POZNANIU**

ul. Szewska 1  
 61-760 Poznań  
 tel. (61) 856 77 15  
 fax (61) 852 57 31  
 e-mail: sekretariat@rzgw.poznan.pl  
 www.poznan.rzgw.gov.pl

**RZGW we WROCLAWIU**

ul. Norwida 34  
 50-950 Wrocław  
 tel. (71) 337 88 88  
 fax (71) 328 50 48  
 e-mail: sekretariat@rzgw.wroc.pl  
 www.wroclaw.rzgw.gov.pl

**RZGW w SZCZECINIE**

ul. Tama Pomorzaska 13 A  
 70-030 Szczecin  
 tel. (91) 441 12 00  
 fax (91) 441 13 00  
 e-mail: sekretariat@szczecin.rzgw.gov.pl  
 www.szczecin.rzgw.gov.pl



## PLANY ZARZĄDZANIA RYZYKIEM POWODZIOWYM

Celem planów zarządzania ryzykiem powodziowym jest ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków powodzi dla życia i zdrowia ludzi, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej, poprzez realizację wybranych działań służących minimalizacji zidentyfikowanych zagrożeń. Działania te muszą także prowadzić do obniżania strat powodziowych.

Opublikowane 22 grudnia 2014 r. na stronie [www.powodz.gov.pl](http://www.powodz.gov.pl) projekty planów były przygo-

### Dyrektywa Powodziowa 2007/60/WE

6-letni cykl planistyczny

Wstępna ocena ryzyka powodziowego



Wydaje ci się, że powódź cię nie dotyczy. To nieprawda. Nawet, jeżeli nie mieszkasz w pobliżu rzeki, powódź może cię zaskoczyć. To jedno z najbardziej niebezpiecznych naturalnych zjawisk występujących na obszarze naszego kraju. Podczas powodzi w 1997 roku na zalanych terenach znajdowało się prawie 700 tys. mieszkań, tysiące przedsiębiorstw, ok. 70 tys. budynków. Zginęło ponad 50 osób. Mówiono wtedy, że była to „powódź tysiąclecia”. Tymczasem na kolejną powódź nie trzeba było czekać długo. Już w roku 1998 podobny kataklizm nawiedził okolice Kotliny Kłodzkiej. Co roku 20% wszystkich strat w polskich gospodarstwach to straty spowodowane powodzią! Pamiętaj – w czasie powodzi nie jesteś pozostawiony sam sobie.

W listopadzie 2007 roku weszła w życie Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim, tzw. Dyrektywa Powodziowa (Dyrektywa 2007/60/WE). Wszystkie kraje członkowskie Unii Europejskiej, w tym Polska, zostały zobligowane do planowania działań z zakresu ochrony przeciwpowodziowej. Do końca 2015 roku Polska powinna opracować plany zarządzania ryzykiem powodziowym (PZRP).

Prace nad planami zostały poprzedzone przygotowaniem wstępnej oceny ryzyka powodziowego (WOPR) oraz map zagrożenia powodziowego (MZP) i map ryzyka powodziowego (MRP). W grudniu 2011 roku została opublikowana wstępna ocena ryzyka powodziowego (WOPR), wyznaczono wówczas obszary narażone na niebezpieczeństwo powodzi, czyli takie, na których istnieje znaczące ryzyko powodziowe lub na których wystąpienie dłużego ryzyka jest prawdopodobne. Dla obszarów wskazanych w WOPR zostały sporządzone mapy zagrożenia powodziowego i mapy ryzyka powodziowego. Obecnie na bazie przygotowanych dokumentów planistycznych oraz zamadanych danych opracowano projekty planów zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszarów dorzeczny i regionów wodnych. Prace prowadzone równoległe dla obszarów 3 dorzeczy: Odry, Wisły oraz Pregoty, a także 9 regionów wodnych: Dolnej Odry i Przymorza Zachodniego, Warty, Środkowej Odry, Górnej Odry, Łyny i Węgorapy, Dolnej Wisły, Środkowej Wisły, Małej Wisły, Górnej Wisły.

tworzone przez ponad 2,5 tysiąca ekspertów w zakresie gospodarki wodnej. Zgodnie z ustawą Prawo wodne za opracowanie planów odpowiedzialny jest Prezes Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej na poziomie obszarów dorzeczny oraz dyrektorzy poszczególnych Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej dla regionów wodnych. Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013.

Ty też możesz mieć wpływ na bezpieczeństwo twoje i twoich bliskich.

Wejź na [www.powodz.gov.pl](http://www.powodz.gov.pl) i zapoznaj się z planami zarządzania ryzykiem powodziowym dla twojej gminy. Nie bądź obojętny, konsultuj!







tujących ich wdrożenie (prawne, finansowe, informacyjne, badawcze itd.) wraz z harmonogramem wdrożenia w czasie na to przewidzianym (sześć lat) i niezbędny kosztami; zestaw działań został wybrany w procesie planowania w oparciu o kryteria oceniające skuteczność wybranych działań dla ograniczenia skutków powodzi dla społeczeństwa, gospodarki i środowiska.

**Polder przeciwpowodziowy** – naturalny lub sztucznie uformowany teren zalewowy, oddzielony od koryta rzeki, stanowiący szczególny rodzaj zbiornika retencyjnego, mogący okresowo przetrzymać nadmiar wody płynącej korytem rzeki.

**Powódź** – wg Prawa Wodnego to czasowe pokrycie przez wodę terenu, który w normalnych warunkach nie jest pokryty wodą, wywołane przez wezbranie wody w ciekach naturalnych, zbiornikach wodnych, kanałach oraz od strony morza, z wyłączeniem pokrycia przez wodę terenu wywołanego przez wezbranie wody w systemach kanalizacyjnych; powódzie powstają głównie na skutek obfitych opadów deszczu (opadowe), szybkiego topnienia śniegu (roztopowe), zatamowania odpływu wody przez lód (zatorowe) oraz spleźnienia wód przyległych do akwenu morskiego (sztormowe).

**Prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi** – statystycznie określona możliwość wystąpienia powodzi; im wyższa liczba określająca prawdopodobieństwo tym powódź występuje częściej; np. powódź o prawdopodobieństwie 50% występuje statystycznie średnio raz na dwa lata.

**Retencja dolinowa** – objętość wody jaka występuje w czasie powodzi w korycie rzeczny i obszarze zalewowym; na obszarach obwałowanych wielkość tej retencji jest znacznie ograniczona.

**Retencja korytowa** – objętość wody, która może

być zatrzymana w korytach rzecznych w czasie wezbrania.

**Ryzyko powodziowe** – kombinacja prawdopodobieństwa wystąpienia powodzi i związanych z powodzią potencjalnych negatywnych konsekwencji dla zdrowia ludzkiego, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej. W praktyce przyjmuje się, że na ryzyko powodziowe składa się zagrożenie (zasieg powodzi), ekspozycja (obiekty i społeczności na zagrożonym terenie) oraz wrażliwość (stopień przygotowania obiektów i społeczności do powodzi).

**Systemy Ostrzeżeń Powodziowych** – ich celem jest stworzenie mieszkańcom i użytkownikom terenów zalewowych warunków umożliwiających podjęcie działań zmniejszających zagrożenie życia i zdrowia ludzi oraz ograniczających straty materialne. S.O.P. składają się z następujących elementów:

- prognoza wielkości powodzi oraz czasu jej wystąpienia,
- ustalenie obszarów, które mogą być zlane przez powódź,
- ustalenie adresatów ostrzeżeń – osób i zagrożonych instytucji,
- rozesłanie ostrzeżeń, monitoring reakcji ludzi na ostrzeżenia.

**Uczestnicy prac planistycznych** – utworzone dla celów opracowania PZRP poniżej wymienione struktury organizacyjne:

- **Grupa planistyczna regionu wodnego (lub dorzecza)** – jest organem doradczym opiniującym powołanym w celu opracowania planu zarządzania ryzykiem powodziowym właściwego regionu wodnego (lub właściwego dorzecza); grupa planistyczna przed wszystkim opiniuje pod względem merytorycznym przygotowany materiał; ponadto uczestniczy w konsultacjach społecznych i kampanii informacyjnej.

- **Komitet sterujący dla obszarów dorzeczy oraz regionów wodnych** – jest organem zarządzającym strategicznie procesem opracowania i wdrożenia planów zarządzania ryzykiem powodziowym na poziomie odpowiednio obszarów dorzeczy i regionów wodnych; wspomaga, konsultuje i doradza merytorycznie Prezesowi RZGW lub dyrektorem RZGW w zakresie zatwierdzania kolejnych produktów projektu.

- **Zespół planistyczny zlewni** – jest organem wspierającym prace właściwej grupy planistycznej regionu wodnego, powołanym w celu włączenia społeczności lokalnej do współdecydowania oraz w celu bieżącej współpracy (wspomaganie, konsultowanie i doradzanie merytorycznego) na poziomie zlewni z wykonawcą, opracowującym plan zarządzania ryzykiem powodziowym dla regionu wodnego.

**Wał przeciwpowodziowy** – sztuczna budowla w formie przemy o znacznej długości, wznieszona wzdłuż rzeki dla ochrony obszarów zalewowych.

**WORP – wstępna ocena ryzyka powodziowego** – dokument planistyczny wypracowany przez Powodziowej w którym określa się obszary narażone na niebezpieczeństwo powodzi, stanowiący podstawę dla opracowania map zagrożenia i ryzyka powodziowego; WORP podlega przeglądowi i aktualizacji raz na 6 lat.

**Wrażliwość** – cecha charakteryzująca stopień przygotowania zagrożonych ludzi i obiektów do powodzi; obejmuje podatność na powódź zagrożonych ludzi i obiektów oraz zdolność lokalnych społeczności do przeciwdziałania zagrożeniu i likwidacji skutków katastrofy; ograniczanie wrażliwości obejmuje zatem z jednej strony zmniejszanie podatności na powódź (np. stosowanie zabezpieczeń indywidualnych budynków), z drugiej zaś poprawę zdolności rea-

gowania na zagrożenie (np. poprawa systemu ostrzegania).

**Współdecydowanie** – wspólne wypracowanie rozwiązań (dobór kryteriów i działań, projektowanie instrumentów, ustalanie wagi); współdecydowanie będzie realizowane głównie w ramach komitetów sterujących dla obszarów dorzeczy i regionów wodnych oraz grup planistycznych dla regionów.

**Zagospodarowanie przestrzenne** – proces, w wyniku którego decyduje się o przeznaczeniu i wykorzystaniu określonego terenu, zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

**Zarządzanie ryzykiem powodziowym** – proces składający się z następujących faz: prewencji, ochrony, przygotowania, odbudowy i analizy.

**Zlewnia** – część powierzchni terenu (np. dorzecza) zamknięta działem wodnym w dowolnym przekroju (wodowskaszowym, zapory, mostu, ujścia cieku do odbornika); w przypadku, gdy zlewnia obejmuje cały system rzeczny tj. rzekę główną i jej dopływ, wówczas pojęcie zlewni jest równoznaczne z pojęciem dorzecza.